

Huế thương

Beloved Huế

An Thuyên

Arr. W. Hickox, 2026.07.15

Andante moderato ♩ = 96

System 1: C Dm/C F/C G/C C G7
Trở lại Huế

System 2: C C Dm/C $\frac{Dm}{C}$ F/C $\frac{F}{C}$
thương, bài thơ khắc trong chiếc nón, Em cầm trên tay, ra đứng bờ

System 3: 10 G/C Am Dm Dm G7 Dm G7
sông. Sông Hương nước chảy, thuyền trôi lững lờ, Em trao nón đợi và em hẹn

System 4: 15 C Dm C G7 C G7 C C Dm/C
hò. Trở lại Huế yêu, lần theo ân tình câu

System 5: 20 $\frac{Dm}{C}$ F/C $\frac{F}{C}$ G/C Am
hát, Tìm người con gái áo tím mộng mơ. Sông Hương tấp

25 Dm Dm G7 Dm G7 C Dm C G7

nập, tìm rằng được chữ? Không nguôi kỷ niệm vòng tay học trò.

30 C G7 C Dm G7 Am G7

Tôi nhớ khúc ca, ở hồ! Tôi nhớ khúc

mf

35 F Dm F Dm G G7 C G7

ca mỗi lần đến Huế. Nam Ai, Nam Bình mà sao thương thế! Lặng trong vui buồn, mộng mơ em

40 Dm Am F Am F6(add9) G7

hát, Nghe thân thương, Huế ơi!

45 C G7 C Dm G7 Am G7

Tôi nhớ đến em, ở hồ! Tôi nhớ đến

mf

50 F Dm F Dm G G7

em chiều hè vương nắng. Rời rời sân trường, phượng hồng mơ ước, Dáng em đi

54 C G7 Dm Am F Am F6(add9)

về hòa tan trong Huế. Nghê thân thương ư Huế ơi!

59 G7 C G7 C

Trở lại Huế yêu, bài thơ khắc trong chiếc

mp

63 Dm G7 G7/C Dm

nón, Tôi thả xuống dòng sông Hương tìm em,

67 G7

Giữa Huế mộng, Huế mơ.

1. 2.

mp

Huế thương

An Thuyên

Trở lại Huế thương, bài thơ khắc trong chiếc nón,
Em cầm trên tay, ra đứng bờ sông.

Sông Hương nước chảy, thuyền trôi lững lờ,
Em trao nón đợi và em hẹn hò.
Trở lại Huế yêu, lần theo ân tình câu hát,
Tìm người con gái áo tím mộng mơ.

Sông Hương tấp nập, tìm rằng được chữ?
Không nguôi kỷ niệm vòng tay học trò.

Tôi nhớ khúc ca, ở hơ!
Tôi nhớ khúc ca mỗi lần đến Huế.
Nam Ai, Nam Bình mà sao thương thế!
Lặng trong vui buồn, mộng mơ em hát,
Nghe thân thương, ở hờ, Huế ơi!
Tôi nhớ đến em, ở hơ!

Tôi nhớ đến em chiều hè vương nắng.
Rơi rơi sân trường, phượng hồng mơ ước,
Dáng em đi về hòa tan trong Huế.
Nên tôi đi, ở hờ, tìm em.

Trở lại Huế yêu, bài thơ khắc trong chiếc nón,
Tôi thả xuống dòng sông Hương tìm em,
Giữa Huế mộng, Huế mơ.

Beloved Huế

An Thuyên

Returning to beloved Huế, to the poem inscribed inside a conical hat,
you hold it in your hands and stand beside the river.

The Perfume River flows, boats drifting slowly by.
You give me the hat as you wait, and promise that we will meet again.
Returning to cherished Huế, following the tender memories within the song,
I search for the dreamy young woman dressed in violet.

The Perfume River is crowded now—how could I ever find you?
Yet I can never forget the embrace of our school days.

I remember that song—ở hơ—
I remember it each time I come to Huế. The melodies of Nam Ai and Nam Binh—
why are they so deeply moving? Your singing holds joy, sorrow, and dreams.
How warm and dear it sounds—ở hờ, Huế, my beloved Huế!

I remember you—ở hơ—I remember you on a sunlit summer afternoon.
Flamboyant blossoms fell across the schoolyard, bright with youthful dreams.
Your figure walking home seemed to dissolve into the beauty of Huế.
And so I wander—ở hờ—searching for you.

Returning to beloved Huế, I take the poem inscribed inside the conical hat
and release it upon the Perfume River, hoping it will find you
somewhere amid Huế's dreams and reveries.